



教育司許瑜：  
資助學校不會失去自主權

教育署署長許瑜今日（星期四）在立法局會議恢復辯論財政預算案時，斷然反駁所謂資助學校將會喪失自主權之說。

資助則例現正受檢討中。許氏保證在目前教署與學校間合作及信任氣氛下，教署是不會，亦不能作出任何單方面的修訂。

他說：「我們有意將有關程序更新及簡化，而我必須更正某些錯誤思想，認為資助學校以後將不能自主推行及發展新計劃去造福社會。」

許瑜署長是對議員班佐時牧師的言論，作出答覆。班佐時議員說，政府尤其是教育署施行許多新的限制規例及單方面修改確立已久及已受接納的資助則例，違背辦學人士對當局的信任。

有關班佐時議員特別提及政府「最近試行」審核辦學團體的全部帳目，許氏說，他只能指出，僅在各有關辦學校協會受充份諮商之後，核數署署長才於一九七八年獲授權審查資助學校及辦學團體的帳目。

論及管制方面，許氏說，他非常不解為何班佐時議員要求教育署在輔導教學指引提出的專業課程加強，而非減低管制。

他解釋說，指引是就學校時間表及資源所局限，特意較專注於如何安排語文輔導教學。

許氏說：「就算在這方面，我們亦認為個別學校應有足夠的自主權及彈性去滿足其個別需求。」

至於選擇課程及教學方法方面，我們認為教師本身是作出決定的最佳人選，因為他們可以加以調整及修改去適應其學生的需要。個別情形需要個別的解決辦法，而並非一個普及指引所能顧及。但輔導視學處的語文組可以及甚樂意協助教師解決個別問題。」

他說，教育署的輔導視學處現正擴充，去應付實施一九八一年白皮書所建議的工作。更重要的是視學處的結構重新修改，預期將可增強及重組其編制，使其能更有效地進行其輔導工作。

許氏完全贊同周梁淑怡議員對課程發展方面的重視。他說：「但我必須指正周女士對現有課程發展工作的印象。我可以向她保證其工作範圍絕對不止於以五萬七千元的費用聘請一名幼稚園顧問。」

「輔導視學處設有課程發展組。該組共有全職人員十名（計有專業人員七名及文職人員三名）。該組的職責為輔助課程發展委員會及統籌該會的工作。委員會分為一個約有三十名官守及非官守委員的總委員會，及六十個科目小組。所有的督學，或多或少都有參與課程發展的工作。」

「現行的課程發展委員會制度正受到檢討，去衡量其是否適合及如何能加以改善。此外，由今年九月開始，將由學校調用教師進行課程發展計劃。」

論及非官守議員對中學學位分配辦法及初中成績評核辦法的意見，許氏同意認為有改善餘地。

檢討中學學位分配辦法的工作小組最近發表報告書，並就此獲得不少市民的意見後，教育署正進行研究方法，以減少太多不同程度的學生進入一間中學的情況。

在初中成績評核辦法方面，許氏說：「現在我們已完成第一次評核並加以審察，發現這個辦法並未引致有些人所憂慮的重大擾亂及學生調動。」

「我要再次強調這個評核辦法並非公開考試，而是一個按校內成績加以調整俾不同學校學生能獲公平比較的學位分派辦法。」

班佐時議員曾提議改用一項中央管轄的新公開考試去分派那些學校本身未能派出的中四學位。許氏說，這個

辦法將會導致教育方面的惡果，並且會引致中三結業生未能獲得公平分派學位的機會。

署長又懷疑這項建議的新辦法是否能節省人力物力，或能否解決所謂空置中四學位的難題。

他說：「我說這是個『所謂』的難題，因為在本學年開始後所呈報的空置中四學位只約為學校中四學位總數的百分之」。

「我們預算到有這種空置情形出現，理由是學生移民或放棄高中教育而投身社會工作。這些空置學位是可以由校長自行分配。」

許氏說，假如他在適當時候能夠廢除中學學位分配辦法及初中成績評核辦法的話，他將十分高興。

但他說：「在目前仍需要這兩項辦法之時，讓我們不要把它們弄至惡化。」

他說：「家長比學生更感到憂慮，但這並不代表教育署人員對事情漠不關心。當然，當家長如周女士感到憂慮，我亦感到憂慮；而當教師說中學學位分配辦法的學能測驗及初中成績評核辦法的調整測驗影響到課程時，我亦感到關注。」

「我必須籲請家長不要將憂慮加諸子女身上，及提醒教師只有當他們督促學生進行不必要的測驗訓練時才會影響課程。這不是我的忠告，而只是日常常識。家長及教師應該改善情況，而不是使其惡化。」

本港出口貨品增長會比預測為低  
但財政司深信廠商定能克服困難

財政司彭勵治今（星期四）日在立法局會議致詞，總結一九八二年撥款法案二讀辯論演說時說，他綜合本年首兩個月內的本港對外貿易最新數字所顯示的情況，本年全年內，本港出口貨品的實際增長，可能不會達到預測中的百分之七，而本港生產總值亦可能不會達到百分之八的增長率預測。

但財政司說，由於他深信本港製造商定能克服困難，同時，由於服務業與金融業表現良好，所以他無意正式修訂財政預測。

他說：「不過，我並沒有以為要克服這些困難，是輕而易舉的事。同時我們亦須繼續密切注視美國方面的發展。」

彭氏說，在本年首兩個月內，本港產品輸往美國的數額，確是較預料的略低，以實質而言，較一九八一年同期可能少了大約百分之二。再者，當美國市場真的復甦時，其對香港產品出口的影響，亦會受最近對限制紡織品及成衣輸美的談判結果所影響。

他估計新協議會令本港輸往美國產品總值的預測增長率減低一個百分點，而本港產品出口總體的預測增長率則會減低不到半個百分點。

他說：「這些預測增長率的遞減，看來並非過於龐大，所以，直至年中進行檢討前，我無意考慮修訂我對一九八二年的預測。」

財政司表示，目前，最新數字顯示今年首兩個月內，本港輸往各市場的出口貨品，以實質計算，較一九八一年同期減少百分之二左右。同樣比較下，保留自用入口原料與半製成品亦減少約百分之五。

他說，但是自去年九月以來，以外幣計算的出口價格，幾無增加。

他亦表示本港與歐洲共同市場就紡織及製衣業進行的商談，快將開始。假如本港不能將歐洲共同市場所宣佈的決定予以改變，那麼，輸往這個市場的本港出口產品，勢必面對更多限制性的削減。

但他又說，這項結果仍不致影響到一九八二年出口貿易的前景。

政府總收入最新數字  
估計為三百四十億元

經過按照過去三個月的情况而加以調整後，一九八一至八二年度的政府總收入，預料為三百四十億元，預料會比該年度的收入和開支修訂預算的三百四十八億元總收入，減少八億元。

財政司彭勵治今日（星期四）在立法局恢復辯論新撥款法案時，披露以上最新估計的總收入數字，但他說，最新估計的總開支意外地保持不變（即二百七十一億元），雖然其組成部份稍有變動。

他說，因此，去年的帳目收支將導致盈餘減少，只達六十九億元，而非修訂預算案中所顯示的七十七億元盈餘。

他又解釋經常開支將較以前的預算數字少一億二千九百萬元的原因，是長俸開支估計過高之故。

彭氏表示，至於非經常總開支則將較預算數字多了大約一億三千四百萬元。尤其是在土地徵用方面的開支，現時估計為十九億元而非十六億元；不過在非經常帳的其他組成部份有一些剩餘款項，可作補償。

財政司於透露政府目前預料經常收入將較以前的預算數字少了三億六千三百萬元時解釋說，這主要是由於所得稅、利得稅和印花稅的收入較低之故。而非經常收入預料將較以前的預算數字少三億六千九百萬元，全因售地價格下降而使從地價方面來的收益減低所致。

談及財政儲備數目時，彭氏說：「將一九八二、一九八三年度據現時估計的盈餘轉撥一般收入餘額內後，將使一九八二、一九八三年度初的財政儲備達二百二十四億元左右。或在扣除六十五億元（以一比三作計算基礎）以保證政儲備，應約為一百五十九億元。」

財政司彭勵治：政府稅收制度的一般目標

政府稅收制度的一般目標，是應付實施既定計劃開支。在立法局會議上表示，政府稅收制度的一般目標，是要支付既定計劃實施時所需的開支。

在結束財政預算案辯論致詞時，彭勵治說：「政府從來沒有試圖以附屬於全面政策的稅收措施去謀求社會公平，雖然在某些方面明顯有若干程度的重新分配的現象，例如公共房屋和薪俸稅的結構方面。」

彭勵治說，他相信政府的政策是適當制訂，要使窮者較爲富有，而不是使富者較爲貧窮。

他說：「這些政策顯然已達到目的。我無意在這裏一再重複我的預算案演詞的有關各段，但我要強調我的信念，就是政府較少管制將會更有效率。」

彭勵治說，香港近數年來的經歷，實提供了確鑿的證據，證明前任財政司一貫政策所收到的效果。

他又說，在本年的辯論過程中，各位非官守議員一般都會同意，適度的節約、創新、合乎常理、尤其是循規蹈矩，均有助於改善本港市民的生活水平，和本港工商業現正享有的適度自由。

在演詞中，財政司亦對立法局非官守議員在辯論時提出的各要點予以答覆。

財政司說，鄧議員，楊議員，王霖議員，黃麗松博士，白朗議員與張議員等提出的見解，極有幫助。

他說，他感到欣慰的是他們都同意綜合帳目內公營部門開支的實質增長率，應盡量反映出本港生產總值的實際增長率。

他說：「我不會作出任何新政策的陳詞，只引述夏鼎基爵士在去年辯論中所說的一句話：『自行限制的需要，是清楚不過的』。」

彭氏說：「我深信這個原則大致上獲得接受，但可惜在實行方面卻較爲困難，如果我假裝情況並非這樣，那只是嘩衆的做法而已。」

他說：「撇開有關爭取優先權的任何辯論不談，我們須面對的問題包括難以每年合理而準確地決定本港生產總值下一年度的增長率。此外，在一九八一年至八二年度，綜合帳目按實質計算的公營部門開支實際增長率爲百分之二十一點八。」

他說：「因此，要提議在一九八二—八三年度將增長率立即減至百分之八而又不肯削減現有計劃，是頗不切實際的。」

彭氏說：「但在有大量財政儲備及相當可觀的預算盈餘的情況下，我實在難以找到合理的原因來進一步削減一九八二—八三年度的開支增長率。那就是對綜合帳目的增長除按建議減少十一個百分點外再加削減。」

他說，然而，他已感覺到各界對公營部門開支增長一向的關懷，他會記着這一點，並表示當要作出艱難的決定時，會歡迎各議員的支持。

在稅收方面，彭氏說，香港的稅率甚低，因此他認為重要的是稅制應保持不偏不倚，而不會因惠及某些階層人士而加以不應有的歪曲。他是就非官守議員所提出居所按揭供款應獲免稅額及進一步寬減資本密集新設備的免稅額的建議時，作以上表示。

在非經常收入及非經常開支方面，彭氏表示希望不久即可在財政科成立一個計劃組，制訂為期五年的預測模式，以便能夠根據種種假定來衡量日後財政預算會出現的情況。

不過，他說這聽來非常簡單，但他懷疑實行起來是否真的這麼簡單。

彭氏是就鄧議員及白朗議員對於非經常開支及非經常收入二者的關係在日後可能導致的問題，以及對售地收入可能下降的憂慮作答。

他說，對於這些假設上的隱憂，除經常保持警戒外，他在事前亦無能為力。

在對工業的援助方面，他再次複述他非常清楚工業界目前所面對的種種困難，特別是本港海外市場目前正受到經濟衰退的影響。

他說：「但我認為解決這些問題的正確方法不是由他人補貼。工業界人士一定要自力更生，並須對環境有應變的能力；這點他們一向是辦得到的，而政府可以幫助他們的，是改善基本設施。」

在與中國關係方面，財政司說，他感到欣慰的是黃保欣議員和張議員分別強調本港與中國貿易關係這一極其重要的事項。

他續說：「他們兩人的意見，我完全贊同，特別是關於經濟特區的重要性。我知悉有關方面現正考慮由貿易發展局前往中國訪問，我對此甚表歡迎。」

#### 政府關注大學學位不足情形

教育司陶建今（星期四）日在立法局會議席上說，王澤長議員所提及的大學學位不足情形是政府所關注的問題。

他說，鑑於近年來中學教育更為普及，而有志深造的青年人人數亦將隨之增加，因此，政府對這問題更感關注。

他說：「英國和若干加拿大省份增加留學生的學費，提醒我們必須倚靠自己的資源來滿足青年人有志深造的需求。」

談及王澤長議員認為只有百分之二的有關學齡學生，能在香港升讀大學這個意見時，陶氏說，不要忘記，我們的非大學程度專上教育更為充足。

他指出理工學院和工業學院有林林總總的高級文憑和普通文憑課程，專上學院文憑課程，或是有關教師、護理和其他專業資格的課程。

陶氏又說，在未來幾年內，隨着兩所大學繼續擴展，加上有關學齡學生人數減少，和理工學院開設學位課程等新措施，接受學位的比例將會顯著增加。

陶氏又提及政府重大增加浸會學院的財政補助。他指出四年前該學院並無獲得政府給予任何經常資助，但今年將得到二千五百萬元。

他說，政府的意向為浸會學院像理工學院一樣，最後應可以開設學位和非學位混合課程。

他說，要使開設的學位課程的程度達到現時兩所大學的水平，除了需要政府給予額外資源外，還要假以時日來顯示出好處。

陶氏說，學院教職員學位課程的新模式，要小心策劃。

他說，浸會學院校方亦已充分知道需要先行採取若干措施，然後才開設較高程度課程。

陶氏說：「本人認為浸會學院應在這程度在堅固的工作基礎上，有足夠的準備後，始可着手開設學位課程。」

「實際上，這即是說大約由現時起的四年內，可開設二或三項學位課程。本人相信浸會學院的教職員及學生應對將來充滿希望，而這些希望是全屬實際的。」

他說：這些發展將成爲專上教育擴展計劃的重要部份。

陶建認為議員班佐時牧師對師資訓練應納入教育發展計劃的重要性加以重視，相當正確。

他說：「上月底，由海外著名教育學者組成的顧問團在此會議廳就教育重點進行極爲有用的討論時，已有力地指向我們指出有效的在職前及在職訓練計劃的重要性。」

「我們確需非常審慎檢討現有的師資訓練計劃。雖然目前的教育學院由於需改善學校的師資水平而提供更多教師，目前正在受到很大的壓力，現時可能不是進行徹底改變的最佳時刻。」

陶建說，他預期在本年底前會接到教育顧問團所完成之報告，而師資訓練所需的改變似會在該報告書中佔重要的部份。

他認為屆時將是最適宜的時刻去考慮師資訓練機構的形式，包括減少不同單位數目的可能性在內。

陶氏說，在未接獲教育顧問團的最後報告前，他認爲除了指出政府雖仍未能使各教育學院完全合併，但已盡了很大努力使各學院有更佳合作外，現時作任何承諾，實屬不智。

#### 布政司宣佈工商署改組

布政司夏鼎基爵士今日在立法局恢復辯論財政預算案時宣佈，如獲財務委員會批准，工商署將會改組，成爲三個分開及獨立的部門。

該三個新部門將爲貿易署、工業署及海關與管制署——這些部門的署長將成爲各自部門財政預算款項的主管。

同時，目前的工商署署長職位將會取消，並在布政司署設立一司級新職，負責該署的一個新科。該科的工作是從經濟事務科接手負責有關貿易與工業及若干其他事務的政策。

夏爵士說，實施這些決定須要一段時間去擬訂詳細安排，但希望該新科及新獨立部門可於七月辦公。

至於海關與管制署將由布政司署內那一科負責則仍未有確切決定，但顯然有可能的是保安科或財政科。

夏鼎基爵士說，現在亦已決定將新成立的貿易署及工業署全部的署長級職位，改為政務官員職級的首長級人員職位，而海關與管制署的署長級職位將逐步轉變為海關專業職位。

他說：「貿易署及工業署的所有署長級人員，將可獲得提供調任相等於現職級的政務官員職級的條件。」

他們在政務官員職級內會有資格獲得晉升，及有可能獲調派履任任何一個政務職位。

他又說，相等地，目前任何一位政務官員職級的首長級人員，亦可能會調派任這兩個新部門的署長級職位。

布政司說：「這決定符合我們的政策，逐步使所有署長級階層的職位，在實際可行時，就可由所有高級人員充任，無論他們是政務官員職級人員或是各部門的主幹人員。」

夏爵士又宣佈將成立一工作小組，研究是否可為一般服務部門主幹人員及穿制服人員的中級職員試辦設立全日制在職人員指揮及管理課程，以訓練他們擔任首長階層的任務。

夏爵士說，工作小組主席會由公務員叙用委員會主席李福逵擔任。小組成員及職權範圍將於短期內公佈。

夏爵士對於非官守議員在財政預算辯論中對公務員人數及增長表示關注作出反應。他向立法局保證，政府對於部門編制的效率是否值回費用並不自滿。

政府深知須對其內部行政的組織作一積極檢討。

他又向議員保證，財政司在其預算中所尋求經費增設的職位，只在部門人事委員會滿意於個案已作出適當辨明時才會設立。

他說：「雖然在理論上，正為一萬六千五百個新職位尋求經費，本人深信，就算可以聘得及吸收很多職員，但只有一較少數目的職位會被設立。」

談及鄧蓮如議員提及的有關布政司署概念繼續存在的問題時，夏鼎基爵士說：「與其分散布政司署結構，而採用另一套行政體系來制訂、管理和統籌政府各項服務範疇的政策；我認為不如設法修訂現行安排，以便加速決策過程、改善對那些與中央政府有關的各種委員會提供的服務、和發展各政策科之間的關係、和各政策科與各部門之間的關係，使這關係更為有交流作用和更為緊密。」

他亦提及應要更留意各部門的辦公室環境。

夏鼎基爵士說：「現時有太多的例子顯示出政府部門所在的樓宇散處各處和不適用，這些樓宇的雜亂情況對工作效率無所幫助。」

他又說，政府現正尋求辦法，由合約商提供服務，和找尋可以使之脫離政府，而以公共公司模式作為商業性或半商業性經營的機構。

銓叙司羅能士：

政府內將設聯席統籌小組  
監察公務員生產力與管理

銓叙司羅能士稱，中央政府內將設立一個聯席統籌小組，以監察有關公務員之生產力，尤以影響公務員管理的事宜為然。

羅氏今（星期四）日在立法局財政預算案恢復辯論時說，該小組將會向布政司報告。

羅氏說，由四月一日起，約有八十名在前行政科工作的管理事務人員加入財政科，主要是進行一些「付出之金錢所獲得的價值」之研究，包括編制的檢討。

他說，以銓叙科的職責來說，有許多工作可以做，和現正在做的，以協助改進公務員的生產力。

他說：「適當的職級結構、招聘最佳人才、有效的訓練、改善的員工管理、較佳的管理制度及良好的員工關係均發揮作用。」

銓叙司說，設立聯席統籌小組的決定是基於財政科及銓叙科在生產力方面的利益有重複之虞，尤以現時財政科已獲得管理服務能力為然。

關於非官守議員對部門編制委員會的評論，銓叙司說：「部門編制委員會在聯席統籌小組管制公務員增長中佔一中樞地位，而重要的是他們應能發揮作用。」

羅能士表示他和副財政司兩人私下對部門編制委員會的工作均感興趣，而在該會舉行的所有會議中，他們都有代表出席。

他說：「我們的代表都接到指示，在審查部門要求設立新職位時，應非常審慎，在提出建議其他的方法如重新部署、工作重組等應有建設性，及在贊同設立新職位的建議時應採取保守態度。」

他說，整體上，政府部門編制委員會妥善地以應有的責任感履行職責。

羅能士說：「本人同意較早時在辯論上談及這方面的議員，謂我們確有需要檢討及改善有關的工作程序。我們現正進行這項工作。」

他向各議員保證，沒有理由擔心政府使部門編制委員會的權力過大，難於駕馭。

羅能士在較早時亦談及公務員的新俸及附帶福利、員工效率、聘用本地人員的計劃及訓練。

他說，政府經已接納薪俸及附帶福利合計的概念，並正與公務員新俸及服務條件常務委員會商議，研究如何應用該概念。

羅能士表示問題複雜，但他認為樂觀地在獲得職員的協助及常務委員會的進一步的意見，應可在行政局在夏天休會前向行政局提交報告。

在職員訓練方面，他說，政府現時在公務員訓練方面每年支付約四億元，包括龐大款項用作解決專業技巧及技能之不足。

不過，羅能士說，必須承認的事實是，在若干例子來說，訓練所需的時間非常冗長，即使由本地所得的各項來源應付所有基本需要，亦將需時多年。

他強調，政府向海外招募人員的政策，只是在適合的本地求職者的數目不足夠時進行，但在若干情形如政務官及警務督察則例外，政府的政策是繼續向英國招募部份人員。

### 地政工務科職員捐血

地政工務科和屬下部門的職員，再度響應紅十字會的捐血救人呼籲，於昨日（星期三）在美利大廈辦事處捐血一百零三個單位。

本年迄今，美利大廈員工已捐出血液二百零一個單位。

去年美利大廈員工曾集體捐血四次，共捐出血液四百四十四個單位。

### 教育司指出信心對教育重要

教育司陶建今日（星期四）說，在教育方面，信心問題至為重要。

陶氏是在官立學校非學位教師職工會舉辦第一屆全港教育工作者員工會研討會議開幕禮上致辭時，作以上表示。

陶氏說：「公眾對教育之信心與家長對教師之信心有密切關係。假若教師普遍失去家長及市民之尊敬，則整個教育之公眾制度定當受損。」

「即是說，教育工作者人員工會不單只對其會員負責任，對社會大眾亦要負責任。此外，工會在顧及其會員之利益時，亦要經常考慮到他們所採取行動對公眾之影響。」

他指出，在世界其他地方，部份教育工作者人員工會所表現之形象會使到公眾信心受到損害。在當地社會人士眼中，教導服務之需要與教師工會之利益已混淆不清。

陶建說，教育工作人員工會採取挖苦及不信任之態度，可能阻撓到對教育制度有真正及建設性改善之計劃。本港不容許此情形出現，因為這樣不只會阻礙政府計劃中及已着手進行在質素方面之改善，且會損害教師之地位。

他續說，長遠而言，負責任之行爲始終是最佳之方針。

陶建稱讚官立學校非學位教師工會籌辦此研討會議之努力，並歡迎各與會人士。他說，會議能夠在當局對本港教育進行全面檢討時舉行，尤爲適宜。這亦爲教育工作人員工會檢討其在教育及社會所擔任角色之良機。

他預祝會議成功，並稱會議定能自行作出結論，而他僅給予參加者一項意見。他說：「不要將思考局限於過份狹隘之路綫上，要將眼光擴闊，這樣便可以避開很多易犯之錯誤。」

本週末無特別火車往馬場站

九廣鐵路局本週末（十七日）停派特別班客車前往沙田馬場站，以便增加羅湖開出的客車，接載經羅湖返港的旅客。

鐵路局發言人說，雖然清明和復活節假期已經過去，但鐵路局預料本週末仍有大批旅客從中國回港。他說：爲疏導乘客起見，鐵路局需要於該日加開羅湖至九龍特別班客車。」

港督卸任離港  
新聞採訪安排

編輯注意：

新聞界代表訪攝港督麥理浩爵士伉儷離港情形的安排詳情另由新聞公報增刊發表，該份增刊將於今晚放在新聞處稿箱內備取。

增刊內有採訪安排申請書一份，希將之填妥，並於四月十九日（星期一）下午五時正之前，交回香港政府新聞處新聞聯絡主任。

清潔香港進入「美化」階段

葵涌區明天舉行植樹日

清潔香港運動即將進入「美化」階段，在各區廣植樹木，以改善及美化環境。

為配合植樹運動，新界市政署將於未來數月，在新界及離島各處地區種植約二十萬株各式各樣的喬木及灌木。

該署發言人表示，這批樹木將會種植於各個公園、休憩地點以及路旁的綠蔭地區，在細心栽培之下，數年後便會綠葉成蔭，開花結果，形成高大壯觀的綠化地帶，在發展迅速的新市鎮中，與光禿剝落的山坡以及巍峨的石屎森林，產生一強烈對比。

新界各區當中，葵涌區將於明日（星期五）下午率先舉行植樹日，標誌着新界地區「美化」計劃正式開始。屆時荃灣區議會多名議員以及百多名熱心公益的學生，將在葵涌道近荔景天主教中學附近路旁，種植一百棵常綠喬木白千層。

白千層為澳洲高大喬木，新界沿途路旁常見。因其具多層可剝落而質疏鬆之樹皮，及幼嫩時光滑下垂之小枝條，故甚易辨認。每年八月間長出乳白色之花，異常美觀。

編輯注意：

葵涌區植樹日將於明日（星期五）下午三時三十分在葵涌道近荔景天主教中學路旁舉行，敬請派員訪攝。

#### 參與諮議管職雙方 不應採取敵對態度

教育署署長許瑜今日（星期四）稱，參與諮議的人員，無論是管方或職方，均應視對方為討論的平等對象，而避免錯誤地採取敵對的姿態，發生強烈的對峙。

許氏在第一屆全港教育工作者人員工會研討會議開幕儀式中致詞時，作以上表示，其講題為「職員諮議——正確態度和妥善的安排」。

許氏說，參與者應對諮議過程全力作出貢獻，盡量提出他們的意見——並不是要堅持一連串的要求，而是要提出事實以及週詳的論調。

他說：「最重要的是，他們必須虛心聆聽、考慮、及明白對方的觀點。」

署長又說，單有正確的態度是不足夠的，還要有妥善的辦法和適當的安排。

他列出四個要求，並說同類的職員諮議辦法必須符合這些要求，即：

第一、在建議實施新猷時，受影響的職員應有充份發表意見的機會；

第二、必須為職方代表提供足夠的資料，使他們可以有效地參與討論；

第三、管方人員應在討論時踴躍發言；

第四、職方應有信心，他們有代表出席會議，而他們的代表會於會議後將討論過程向他們詳實報導。

許氏詳盡地列出教育署諮議會的規章及所擔當的任務，又說這個諮議會完全符合上述的四個要求。

除經由教育署諮議會的正式接觸之外，該署最直接負責某一部門統屬職系的工作及福利的助理署長，現時定期與這一職系的職員協會或職工會代表舉行非正式的會談，討論雙方均感關注的問題。

署長說：「這些會談儘量不拘泥形式，並已顯示出為極有用的溝通方式，讓職員能夠在會談中提出他們關心的問題。同時，透過這種方式，我可以確實完全清楚職方最關注的是甚麼問題。」

許氏又說，遇有特殊情況時，各協會及工會的代表均可隨時與其會談，在以往這類會談甚為成功。

他說：「正確的諮議精神、正確的態度加上妥善的安排，將可以獲得所期的成果。」



首次獲委任的七位議員爲：阮德添（北區），貝安達（西貢），吳秉堅（沙田），陳偉（沙田），查劉璧如（荃灣），邱漢添（屯門），及葉慶忠（屯門）。

阮德添，二十九歲，畢業於香港中文大學工商管理學系，任職保險公司爲行政人員，居住於安國新邨，並爲該新邨的業主立案法團主席。

貝安達，五十九歲，在坑口居住，曾任美國總商會會長。

吳秉堅，三十一歲，現任沙田文藝協會主席。

陳偉，五十三歲，商人，沙田市中心分區委員會及沙田潮僑街坊福利會會長。

查劉璧如，六十一歲，仁濟醫院總理團主席。

邱漢添，四十五歲，商人，香港青松觀有限公司永遠董事及秘書。

葉慶忠，六十一歲，工業界人士，爲屯門區議會屬下工商小組委員會委員。

其他五十一位獲再委任之非官守議員包括：離島——李惠芳，楊永祿。

北區——張權，張人龍，莊金寧，高劍清，廖潤琛，彭學端。

西貢——陳桂生，李學明，李潤壽，溫漢璋。

沙田——劉漢傑，吳燦林，吳靄儀，沈東強，黃宏發，王寶明。

大埔——張枝繁，張漢球，何容生，孔祥河，賴錦璋，鄧龍威，黃源章，葉天養。

荃灣——陳浦芳，周厚澄，莊郁德芬，何冬青，何子平，黎明華，林建名，林莫秀馨，林友光，蔡玉華，黃帶喜，黃繼富。

屯門——陳湖清，陳日新，張錦鴻，何新權，柳子元，鄧棟朝，元朗——趙樹勳，梁省德，馬寧熙，鄧乃文，鄧英奇，黃松泉，楊少初。

### 荃灣區新交通措施

運輸署宣佈：荃灣川龍街及新村街將於星期六（四月十七日）上午十時起，實行新交通措施，以方便專線小巴行走。

在該新措施下，所有車輛除專線小巴外，均禁止由新村街轉入川龍街。

因此，介乎大屋街及川龍街之一段新村街將會改為單程西行，而介乎新村街及河背街之一段川龍街則將會改為單程北行。

屆時，禁止車輛駛入的一段川龍街，將新設為八十三、八十五及八十六號專線小巴總站。駕車人士宜留意交通標誌的指示。

### 香港與歐洲經濟同盟 週一進行紡織品會談

歐洲經濟同盟委員會一個四人代表團將於本週末抵港，並於星期一（四月十九日）開始與貿易處進行討論。

這次乃屬初步討論，主要是就歐洲經濟同盟對管制香港紡織品及成衣出口的現行雙邊協議前途有關的若干問題，所採取的立場，提出討論。該協議將於本年十二月三十一日屆滿。主要的談判將於六月初在布魯塞爾舉行。

代表團由歐洲經濟同盟紡織品總談判代表堅士拿率領。代表團約在香港停留四日，他們將與由貿易處處長苗禮善率領的貿易代表團舉行會議。

### 堅道及柴灣道臨時交通措施

運輸署宣佈：半山區介乎些利街及卑利街的一段堅道行車綫，將由星期六（四月十七日）下午二時至星期一（四月十九日）上午六時，予以封閉，暫禁車輛來往，以便敷設電話綫。

於封閉期內，駕車人士可依照交通燈的指示，使用旁邊的行車綫，作單綫雙程行車。

此外，設於堅道同一段路面上的巴士專綫，將暫予撤消。

在柴灣方面，沿柴灣道北行的車輛，由星期六（四月十七日）上午六時起至星期一（四月十九日）上午六時，將禁止右轉入阿公岩道，以便進行道路工程。

該處將於星期三（四月二十一日）上午六時起及星期六（四月二十四日）上午六時起，採取同樣措施，廿四小時內禁止車輛右轉入阿公岩道。

駕車人士宜留意交通標誌的指示。

### 本港多個合唱團樂團

#### 明晚演出「安魂大彌撒」

六百四十多名表演者將於明（星期五）晚在伊利沙伯體育館將白遼士之「安魂大彌撒」首次搬上香港的舞台演出，由韋國詩爵士任指揮。

是次演出將會是巴赫合唱團一百五十名成員在本港演出之最後一場音樂會。而來自本港多個合唱團之演唱家及音樂家將會助陣演唱這首莊嚴宏大的樂曲。

各合唱團爲籌備是次演出，自去年十月已開始緊密練習。該三百名演唱家來自香港巴赫合唱團、香港聖樂團、聖西西里合唱團、雅樂社、銀禧合唱團、明儀合唱團及康樂文化署屬下音樂事務統籌處之港島青年合唱團。

爲達到該作品之雄厚效果，本港多個樂隊之精英將聯合組成四隊樂隊伴奏，包括啱啱兵團軍樂團、皇家香港軍團（義勇軍）軍樂團、音統處青年管樂團、香港音樂學院學生及多個學校樂團。

而香港管弦樂團將由樂團首席嘉秉寧帶領一百一十七位音樂家伴奏，該音樂會將會是本港樂壇上一項最盛大演出。